

ПЯТЬ СТИХОТВОРЕНИЙ О. БЕНЦОНА FEM DIGTE AF O. BENZON

По глади зеркальной
Фьорда...

Der gynger en Båd på
Bølge

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Перевод Н. Райского

Op. 69, №1

Allegro grazioso

нар *p dolce*

poco rit.

p *d. = 44*

По гла - ди зер - каль - ной фьор - да, ка -
Der gyn - ger en Båd på Bøl - ge, og

cresc.

ча - ясь, ладь - я сколь - зит. В ней де - ва, кра - са - ви - ца
der er kun en om - bord, men det er den fag - res - te

cresc.

p *cresc. molto stretto*

ю - на - я, за - ду - мавшись, ти хо си - дит, в ней де - ва од -
Pi - ge - lil på he - le den fag - re Jord, på he - le den

f *ff* *pp* **Росо meno**

на си - дит. Но
fag - ге - Jord. Мен

Allegro *pp* **росо rit.** **Tempo I**

влет уж зме - я сво - и коль - ца...
Slan - gen, den slår si - ne Bug - ter.

p **molto rit.**

$\text{♩} = 100$ **più tranquillo e dolce** *p*

Куд - ри е - е зо - ло - ты - е - как
Lu - se så er hen - des Lok - ker som

ко - лос со - зреа - ший в по - лях, о - чи е - е го - лу.
 a - gre.nes gyld - ne Strå, Kla - re så er hen - des

- бы - е свет - лы, как ла - зурь в небе - сах.
 Øj - ne og mil - de som Him - me.lens Blå.

rit. Tempo I $\text{♩} = 44$

Слов - но бу - тон неж - ной ро - зы, а -
 Rød som den blus - sen - de Ro - se så

- де - ют е - е у - ста.
 er hen - des run - de Kînd,

cresce poco a poco

Как ро-сы ут-рен-ней сле-зы, так серд-цем о-на чис-
ren som den ris-len-de Kil de er hen-des Tan-ke og

più cresc. animato

та! Смех е-е пе-ньюташек по-
Sind. Og hen-des Lat-ter den er som

più cresc

-до-бен в яс-ный рас-све-та час, он, как луч
Fug-lens Kvind-ten ved Mor-gen-gry og hen-des

più f

солн-ца вес-ной на вос-хо-де пле-ня-ет и ра-ду-ет
Smil som den gla-de Sol, der try-der i-gen-nem

rit

Tempo I

нас.
Sky.

Пре - крас - ней е - е не най -
Ja hun cr den her - lig - ste

Piano accompaniment for the first system, featuring arpeggiated chords and triplets.

- ти ни г - де - дав - но так ре - шил на -
Pi - ge - lil på he - le den her - li - ge

Piano accompaniment for the second system, continuing the arpeggiated texture.

- род -
Jord

не дол - го од - ной ей си -
og hun får så - vist ik - ke

Piano accompaniment for the third system, with arpeggiated chords.

p molto cresc.

stretto

- деть в ла дье: е - е судь - ба у же ждет,
læn - ge Lov at væ - re e - ne om - bord,

Piano accompaniment for the fourth system, featuring chords and a crescendo.

од - ной не дол - го ей быть...
 at va - re e - ne om - bord,

Poco meno allegro

Ведь вьет уж зме - я сво - и
 For Stan - gen den slår si - ne

poco rit.

Tempo I

коль - ца.
 Bug - ter.

rit.